



Art.1745 - Ordonnance 2.7

Consignes de sécurité · Conseils de montage et de montage · Dessins détaillés

Informations importantes**Seiten****Sécurité**

3 - 4

Système de balançoire

Partie latérale A, art. 1647

5 - 6

Poutre de balançoire, art. 1648, support de poutre de balançoire, art. 1668, crochet de balançoire, art. 1692, 1693

7

Plate-forme, art. 1650

8 - 9

Espalier, art. 1651, filet à grimper, art. 1683

10

Garde-corps de sécurité, instructions de construction

11

Ce qu'il faut savoir dans le lexique du bois

12

Chers clients,

le programme complet se compose de différents modules avec différentes instructions de montage.

1699 Instructions de montage tour de jeux

1744 Instructions de montage tour GIGA

1745 Instructions de montage du système de balançoire

En achetant votre installation, vous avez acquis les instructions de montage nécessaires au montage de votre produit.

Vous trouverez de plus amples informations sur le montage du programme complet WINNETOO sur Internet à l'adresse www.traumgarten.de.

**TraumGarten**

Kanalstraße 80, D-44147 Dortmund

Chers parents, veuillez lire avant le montage !

Introduction:

Avec WINNETOO®, vous disposez d'un système de jeu attrayant et de grande qualité. Il peut être adapté et développé même après des années. Le programme a été développé en étroite collaboration avec le TÜV. Il répond aux exigences de sécurité actuelles. Les matériaux utilisés sont conformes à la norme européenne EN 71 partie 1 et 8 - 9, pour un usage privé. Important : seuls des composants ou des accessoires d'origine WINNETOO peuvent être utilisés. Dans le cas contraire, la garantie et l'homologation GS sont annulées.

Attention!

- Le système de jeu ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- La surveillance permanente des adultes est obligatoire et nécessaire lorsque les enfants jouent sur ou autour des équipements.
- Des enfants pendant le montage ? Non ! Le montage ne doit être effectué que par des adultes. Le risque que les enfants soient blessés par de lourds éléments en bois est important et s'est souvent produit par le passé. Donc, même si c'est difficile pour les enfants : un non catégorique au montage ! Tous les éléments d'emballage ne sont pas des jouets et doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Une utilisation inappropriée dégage le fabricant de sa responsabilité. Il en va de même pour la fixation de matériel étranger, comme par exemple des chaînes lourdes, des câbles, des barres, etc.
- Un montage incorrect dégage également le fabricant de sa responsabilité. Ne vous écarterez donc pas de ces instructions de montage, ne modifiez rien au niveau du design ou de l'exécution.
- Après le montage, vous devez d'abord tester. Ce n'est qu'une fois que votre installation est prête, que le lieu de montage est rangé et que vous avez testé la stabilité et la sécurité de l'installation que la fête du jeu peut commencer.
- Protection et prévention. Ne laissez pas traîner de vis ou de clous sur le sol, placez les pièces dans des récipients. Les pieds des enfants ne doivent pas être blessés lorsqu'ils jouent plus tard. Portez des lunettes de protection, des gants, etc. lors du montage.
- **Il est indispensable de contrôler régulièrement tous les éléments et les raccords. Les vis peuvent se desserrer, les crochets de balançoire peuvent se bloquer et les pièces métalliques peuvent s'user.**
➤ Voir la liste de contrôle : Sécurité, sécurité !

• Sol:à l'abrideschutes!

- Le sol sous les équipements de jeu doit être souple et être "propice aux chutes". Sont tabous tous les sols durs (surfaces en béton, asphalte, etc.). En cas de chute, de telles surfaces peuvent provoquer de graves blessures. Utilisez donc un sol amortissant dans les espaces libres. Nous recommandons des tapis antichute, du sable fin, des copeaux de bois ou du gravier fin (taille 2-8 mm). Un sol amortissant est nécessaire à partir d'une hauteur de plate-forme de 150 cm !

• Pas de peinture laquée!

Entretenez les éléments en bois uniquement avec des lasures d'entretien pour bois. Vous préserverez ainsi l'aspect et la longévité de l'équipement de jeu. N'utilisez en aucun cas des peintures laquées - les peintures créent une surface lisse et donc glissante, dangereuse pour les enfants. Important ! Avant de peindre, nettoyez les éléments. Votre revendeur spécialisé vous conseillera volontiers.

• En hiver, ranger les accessoires à l'intérieur

En hiver, le sol est souvent détrempé, glissant et humide, et en cas de gel, il est très dur. Dans ce cas, les enfants ne devraient pas jouer avec les équipements. Important : rangez les accessoires à l'intérieur ou dans le garage en hiver. Ainsi, vous prolongez nettement le processus de vieillissement naturel des matériaux et vous conservez longtemps le plaisir d'utiliser les appareils.

• Pas de jeu public !

WINNETOO est exclusivement destiné à un usage privé - et non à un usage public comme les aires de jeux, etc. (Les installations publiques sont soumises à des exigences de sécurité supplémentaires).

Toutes les dimensions des articles en bois sont approximatives, car elles peuvent varier en fonction du matériau.

Distances de sécurité

- ! Par rapport au sol : au moins 35 cm de distance pour les balançoires (p. ex. siège de balançoire et balançoire bébé, etc.).
- ! Entre eux : au moins 45 cm de distance entre plusieurs produits qui se balancent et aussi par rapport à la structure.
- ! **Pour plus de détails, voir le dessin à la page Sécurité 2.**

Chers parents, voici d'autres conseils :

Dans le cadre de la prévention des accidents, discutez avec vos enfants de ce qu'ils peuvent ou ne pas faire

- ne pas mettre des vêtements qui pourraient se prendre dans des filets, des anneaux, des fentes, jouer avec des objets qui pourraient se prendre dans le toboggan ou d'autres éléments. En particulier, ne pas porter de casque de vélo et éviter les vêtements avec de longs cordons, ficelles ou vêtements amples.
- faire osciller des balançoires vides et d'autres pièces
- sauter pendant le balancement
- se balancer de biais et s'asseoir en dehors du centre des sièges
- retenir ou arrêter d'autres enfants qui se balancent
- être suspendu à l'envers aux éléments en bois (poutres de balançoire, etc.)
- se déplacer devant et derrière, voire entre les pièces en mouvement. Ils doivent attendre que les pièces mouvantes soient à nouveau immobiles.
- Tordre, dénouer, nouer des cordes ou enrouler des parties du corps. Cela peut entraîner des coincements graves de parties du corps.

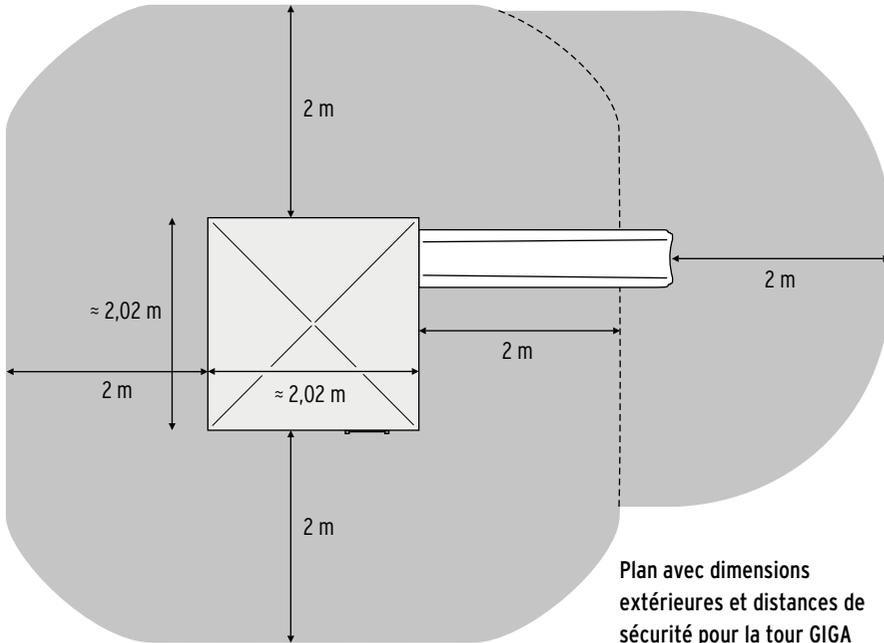
Attention ! Les fissures de séchage dues aux intempéries, indépendamment de leur largeur, ne sont pas considérées comme des "ouvertures dangereuses" au sens des normes DIN EN 71-Partie 8 ou EN 1176-Partie 1.

Liste de contrôle:

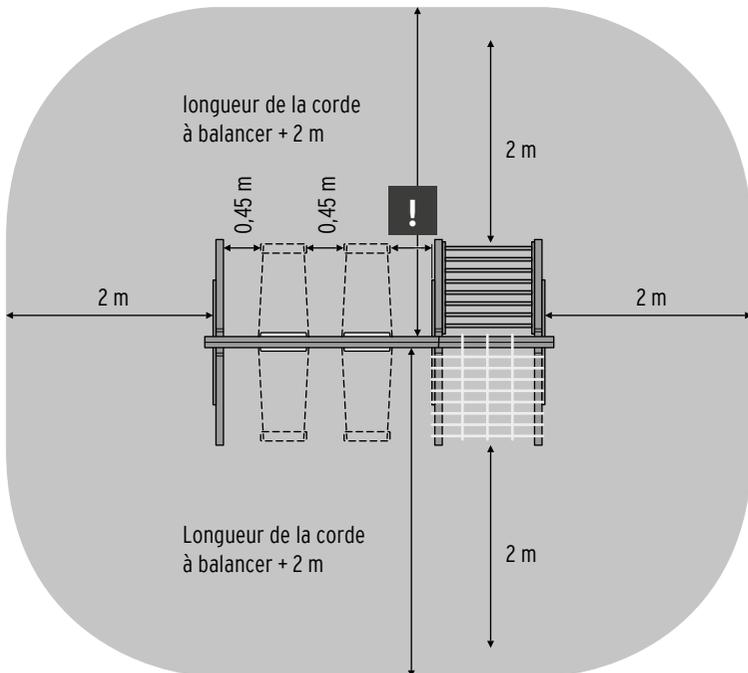
La sécurité ! La sécurité ! Encore et toujours !

Pour garantir la sécurité des enfants, vous devez contrôler l'installation avant chaque saison de jeu, puis toutes les deux semaines. Les dommages doivent être réparés immédiatement. Les éléments endommagés doivent être remplacés immédiatement.

- ✓ La stabilité des pièces de bois et la présence d'échardes. Lors du séchage du bois, des fissures apparaissent naturellement et donc des éclats. Enlevez les éclats de bois.
- ✓ L'ensemble de l'installation quant à sa stabilité, y compris les ancrages au sol. Cela vaut également pour les annexes, le balcon, la balançoire, etc.
- ✓ La solidité des vis, écrous, boulons et autres fixations. Les pièces desserrées doivent être immédiatement resserrées.
- ✓ Les crochets de balançoire quant à leur usure, leur fixation sûre dans le bois, leur rouille, etc. Lubrifier les inserts en nylon avec un spray de silicone du commerce (pas d'huile).
- ✓ La solidité de tous les câbles et de toutes les liaisons de câbles. Conseil : si vous découvrez des effilochages, ouvrez le brin en le tournant. Vérifiez si des fibres se sont déchirées à cet endroit.
- ✓ Tous les éléments de construction aux risques de glissade. Les matériaux exposés aux intempéries se couvrent rapidement de mousse et deviennent glissants. Toutes les pièces en plastique (sièges, poignées, etc.) se nettoient avec un produit vaisselle normal et de l'eau chaude. Pour les sols en bois, nous recommandons de les nettoyer avec Dan Clorix (disponible sur le marché des produits alimentaires). Vous pouvez également nettoyer le toboggan avec un nettoyeur haute pression - uniquement avec le jet plat, la surface ne doit pas être endommagée.
- ✓ Les sièges de balançoire, les poignées, les trapèzes, les échelons d'escalade ne présentent pas de fissures ni d'éclats et, de manière générale, toutes les pièces doivent être solides et stables.
- ✓ Les zones de chute pour détecter les trous et les irrégularités. Remplissez-les à nouveau. Vérifier également la position et l'état des tapis de protection contre les chutes..



Plan avec dimensions extérieures et distances de sécurité pour la tour GIGA avec toboggan



Plan d'ensemble avec dimensions extérieures et distances de sécurité pour le système de balançoire

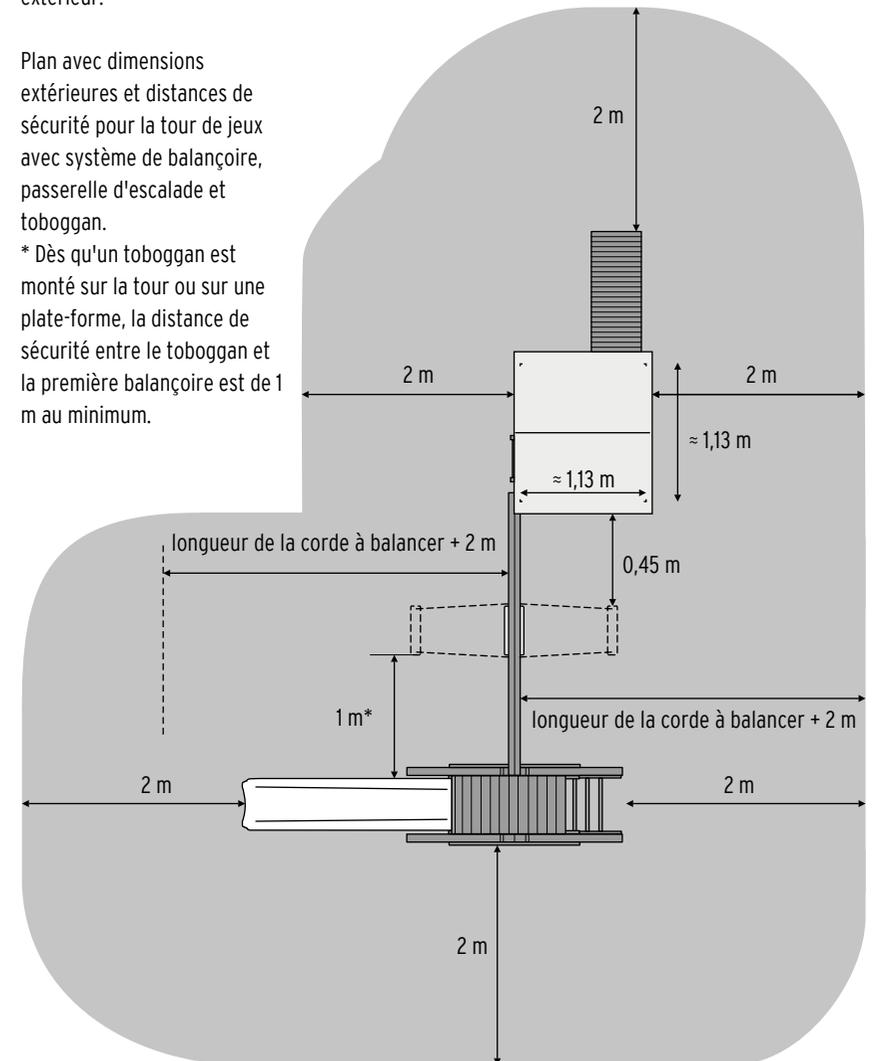
!
Remarque importante :
 En cas de combinaison d'un filet à grimper/échelon et d'un support de balançoire, la distance :
 a) avec garde-corps 0,45 m.
 b) sans garde-corps : 1,50 m.
 Veuillez également tenir compte des dispositions de sécurité supplémentaires à la page Garde-corps de sécurité.

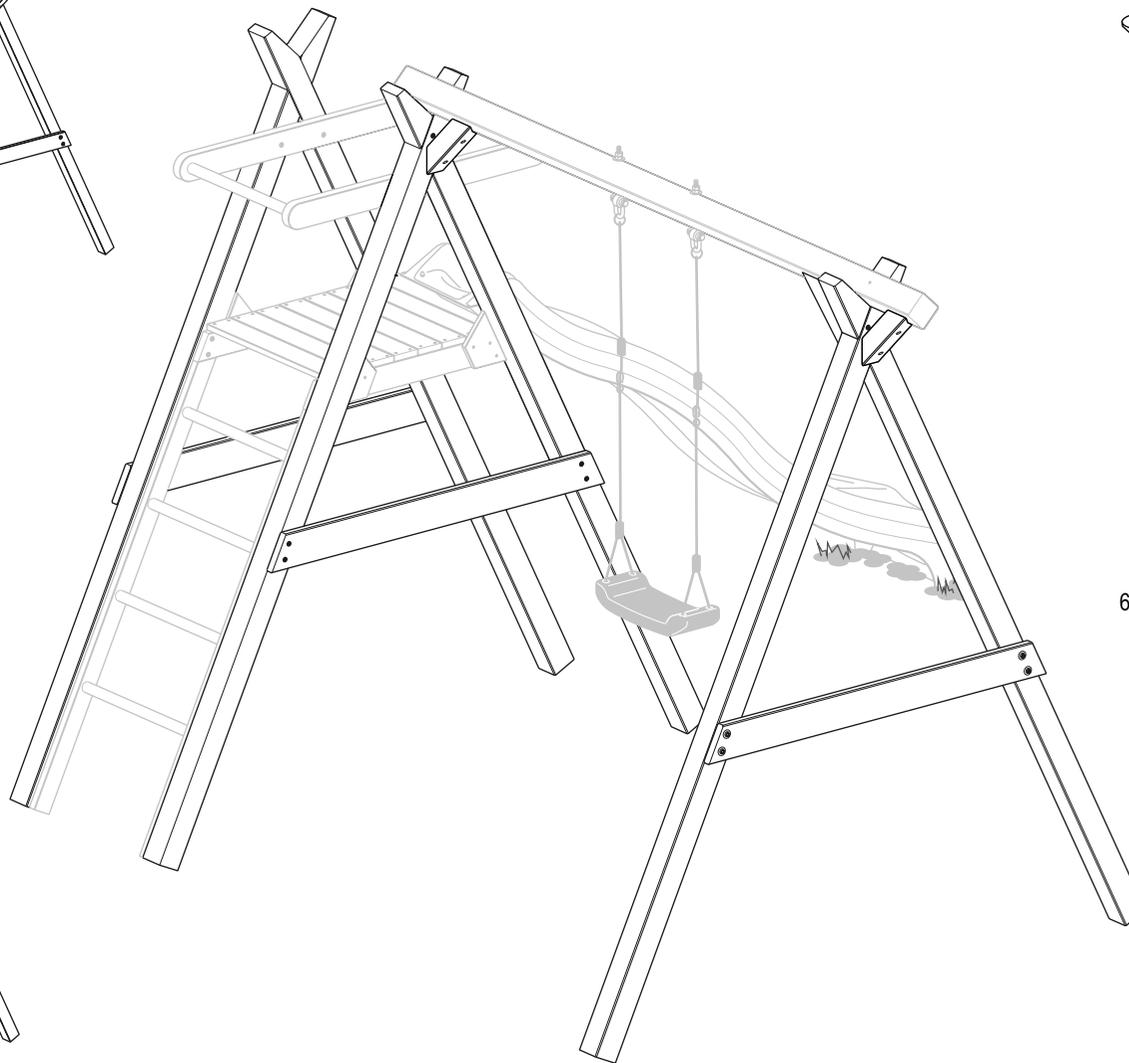


Attention !
 Convient aux enfants de 3 à 14 ans. L'équipement de jeu répond aux exigences de sécurité actuelles du TÜV. Les matériaux utilisés sont conformes à la norme européenne EN 71 partie 1, 8 et 9 pour un usage privé en extérieur.



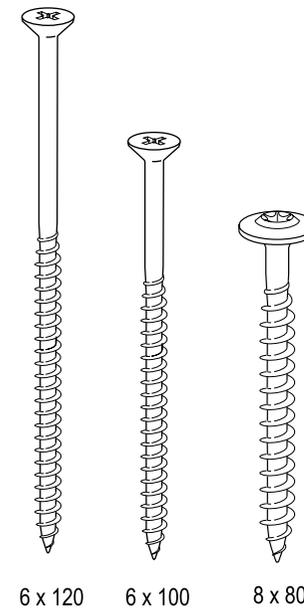
Plan avec dimensions extérieures et distances de sécurité pour la tour de jeux avec système de balançoire, passerelle d'escalade et toboggan.
 * Dès qu'un toboggan est monté sur la tour ou sur une plate-forme, la distance de sécurité entre le toboggan et la première balançoire est de 1 m au minimum.





Pièces détachées

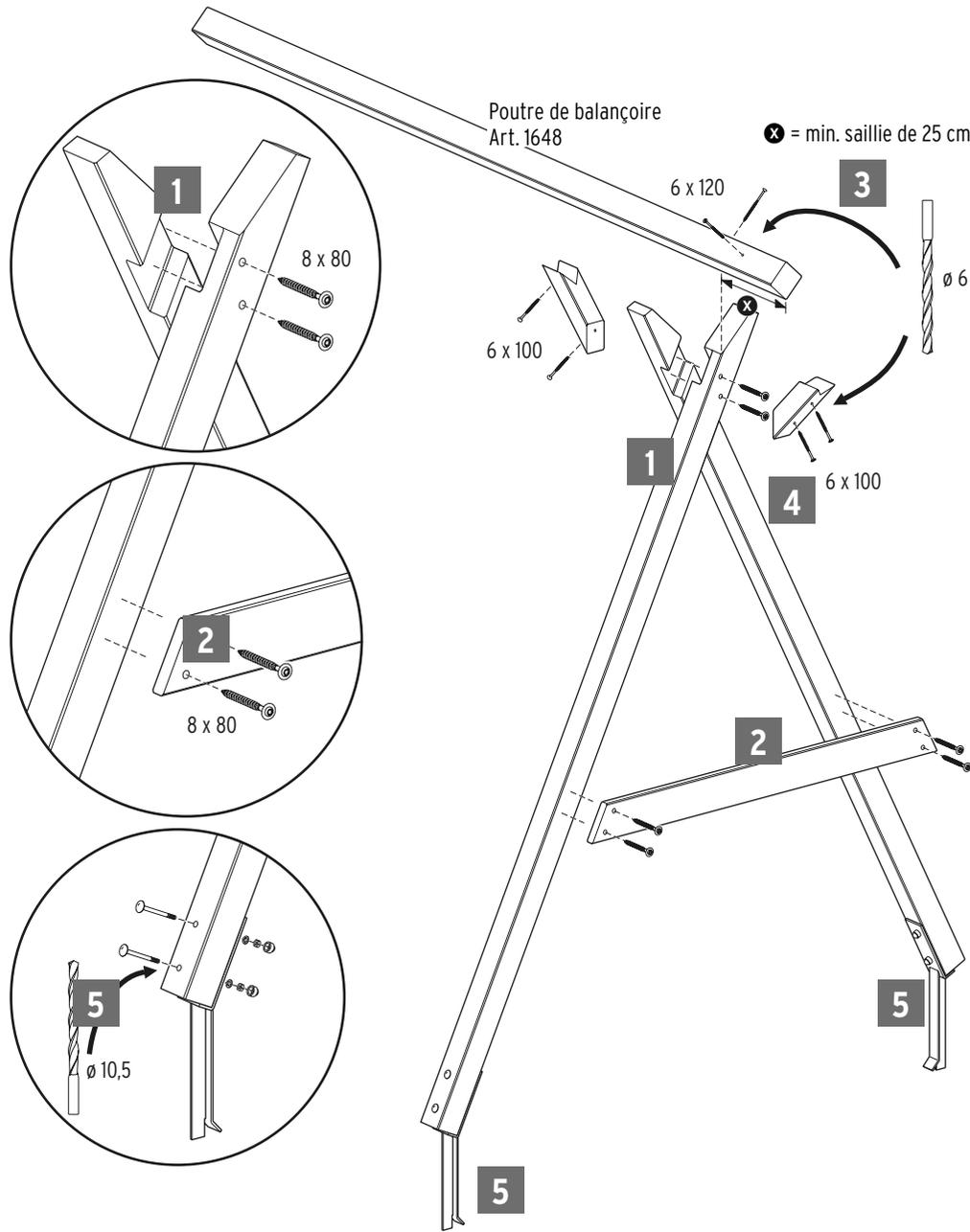
Nombre	Désignation	Dimensions
2	Poteaux	88 x 88 x 2690 mm
1	Planche d'assemblage	28 x 118 x 1350 mm
2	Entretoise	68 x 68 x 320 mm
6	Vis de système	8 x 80 mm
3	Vis pour panneaux de particules A2	6 x 120 mm
4	Vis pour panneaux de particules A2	6 x 100 mm



6 x 120

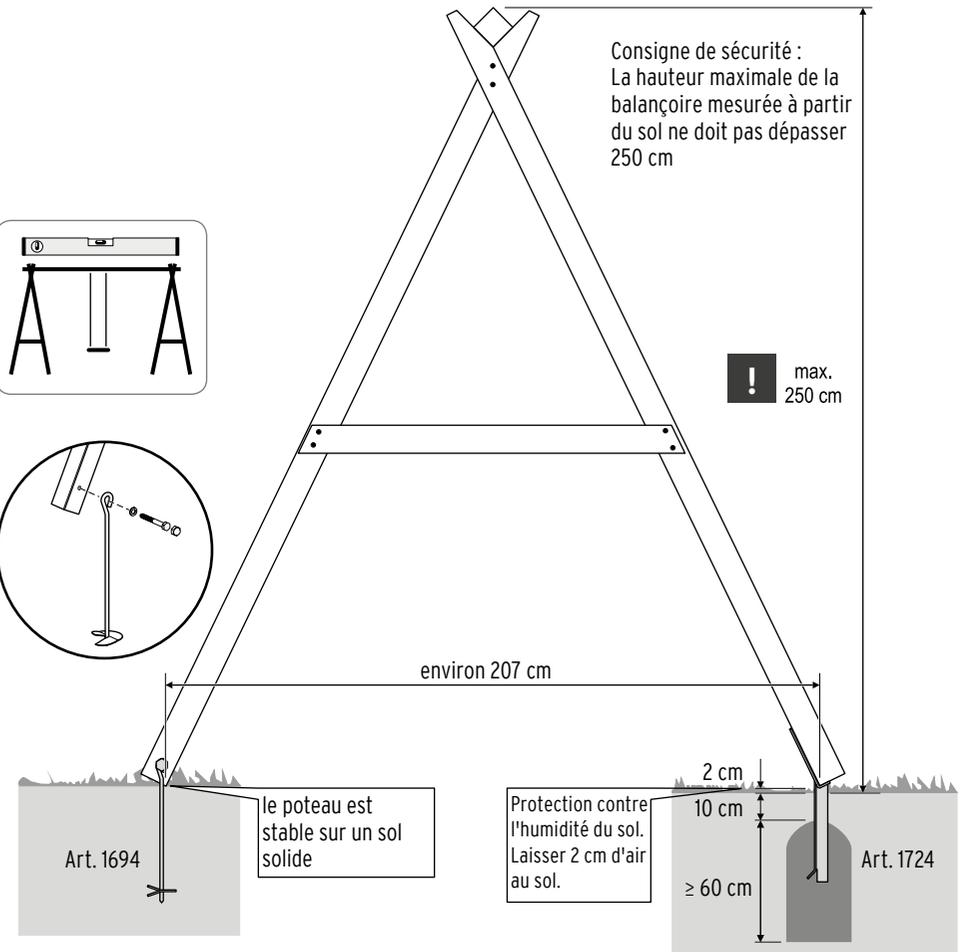
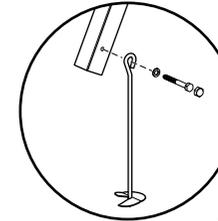
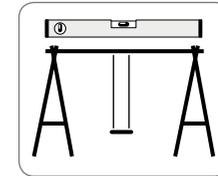
6 x 100

8 x 80



Remarque :
La transmission du mouvement de la balançoire à des éléments de construction adjacents ne peut pas être totalement exclue. Mais pensez impérativement à les contrôler régulièrement à l'aide de notre liste de contrôle.

! Fixer les capuchons en plastique des vis avec de la colle du commerce. Sinon, de petites pièces risquent de disparaître.



Ancrage au sol à commander séparément :

Ancrage au sol pour élément latéral A, art. 1724 pour une stabilité optimale

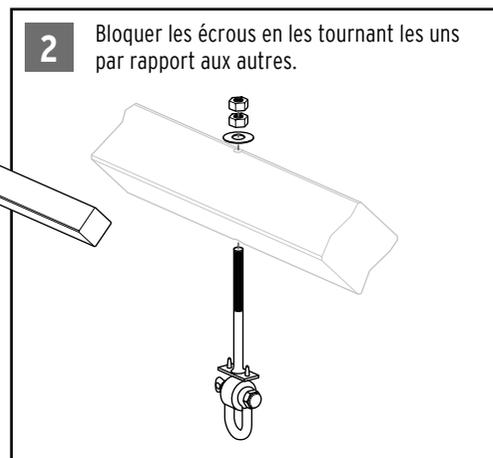
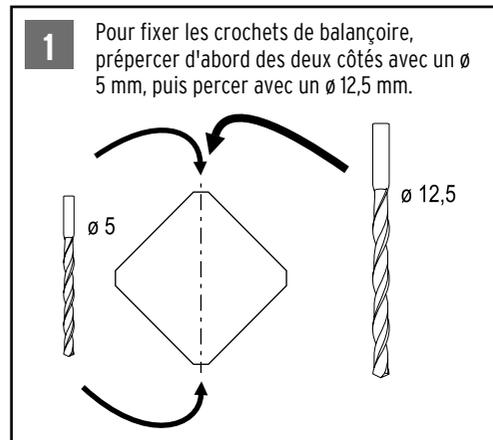
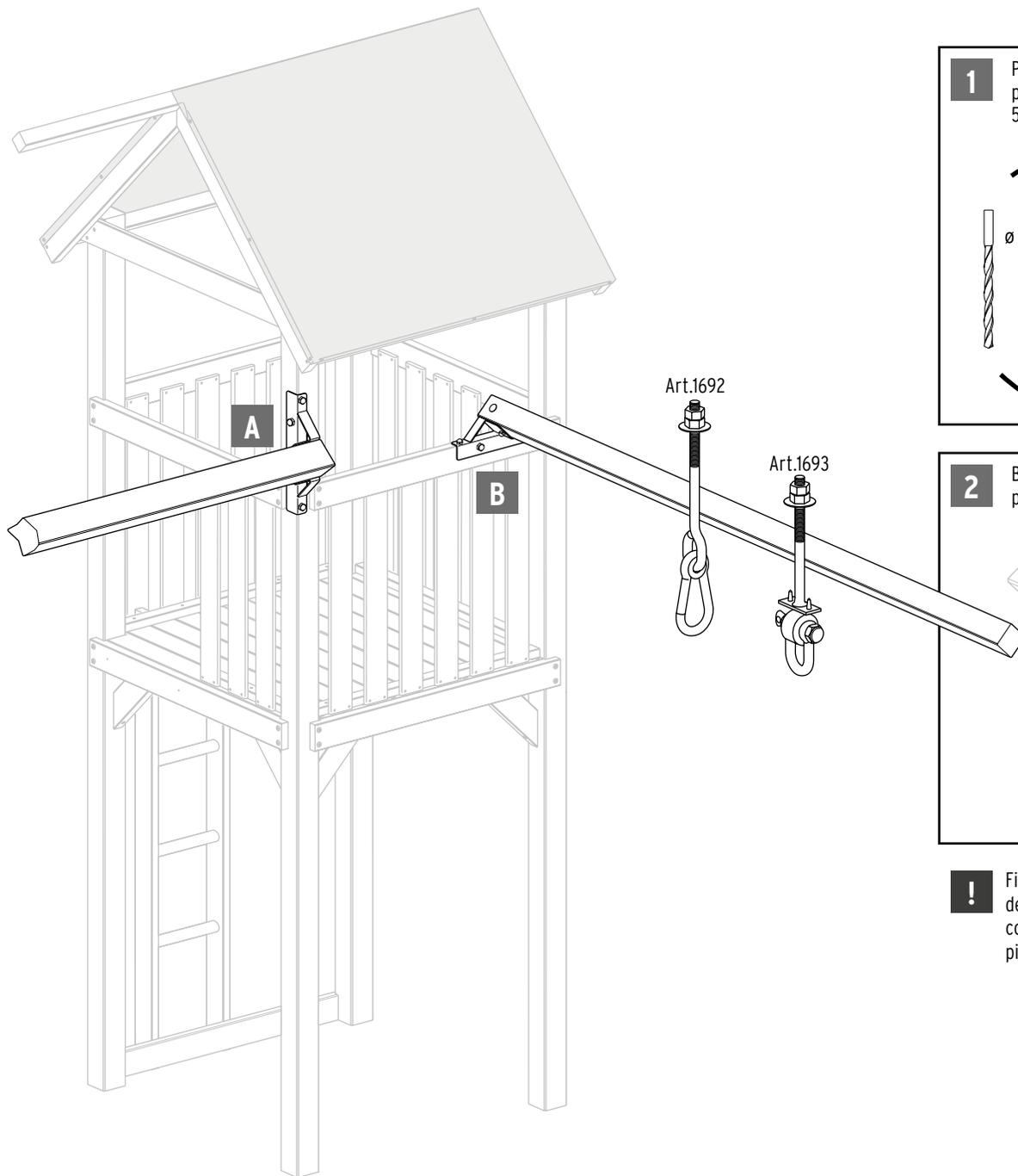
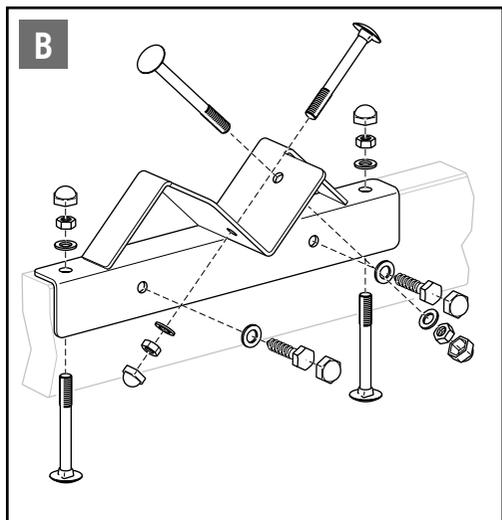
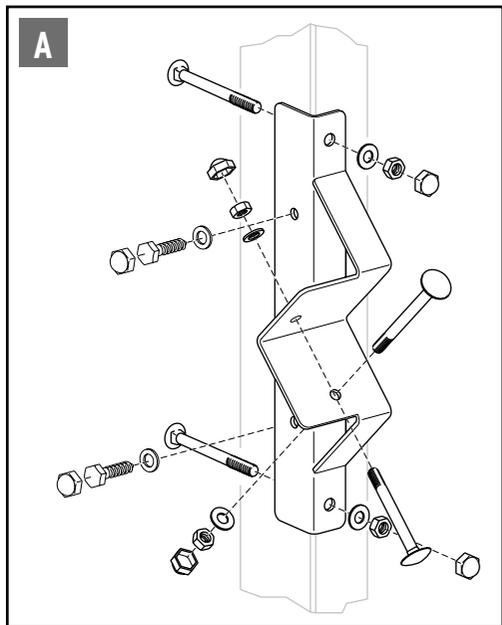
Ancrage de sol à visser, art. 1694 convient uniquement pour les sols lourds

Les classes de sol 4 - 6 selon la norme DIN 18300 sont supposées être le sol de fondation. Dimensions des fondations 40 x 40 x 60 cm. En cas de divergence de la classe de sol, réaliser les fondations plus grandes.

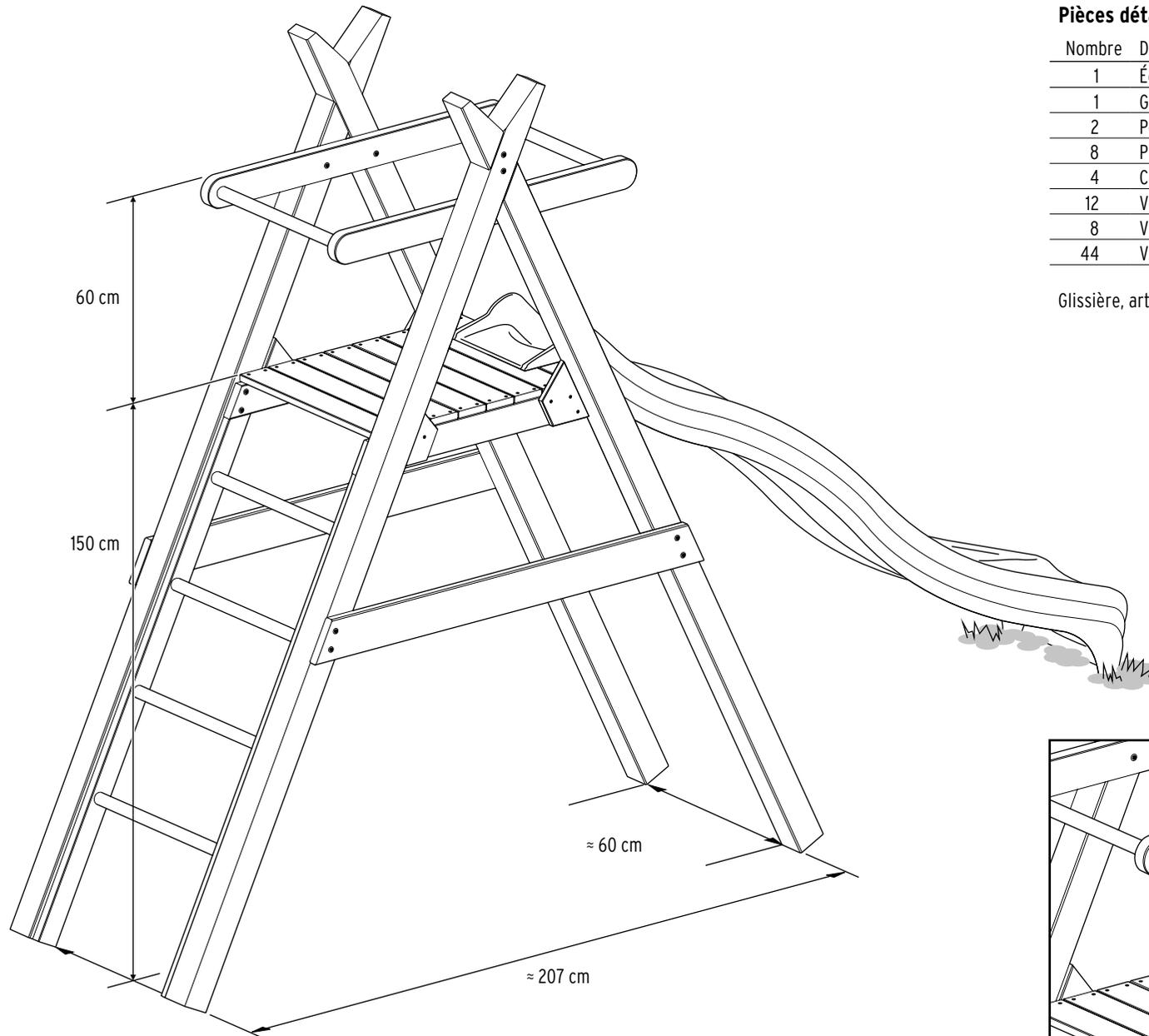
Ecoulement pour ancrage au sol, art. 1724 :

Placer les ancrages au sol sur le pilier latéral A conformément aux instructions respectives. Préparer les fondations. Béton = mélange de sable et de gravier, granulométrie 0/32, plus ciment dans un rapport de mélange de 3:1.

Placer l'élément latéral A complet avec les ancrages de sol dans la fondation préparée. Réaliser les écarts avec le sol à l'aide de cales ou d'autres matériaux de calage afin que l'élément soit horizontalement en équilibre et verticalement d'aplomb. Soutenir par des lattes inclinées pour éviter le renversement. Laisser le béton durcir.



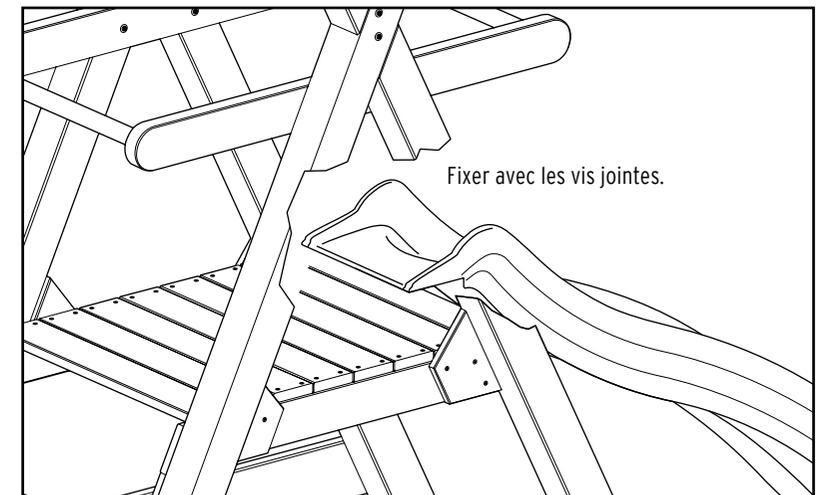
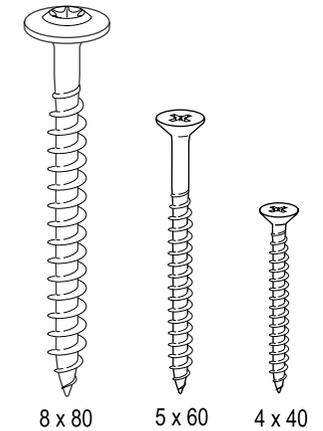
! Fixer les capuchons en plastique des vis avec de la colle du commerce. Sinon, de petites pièces risquent de disparaître.

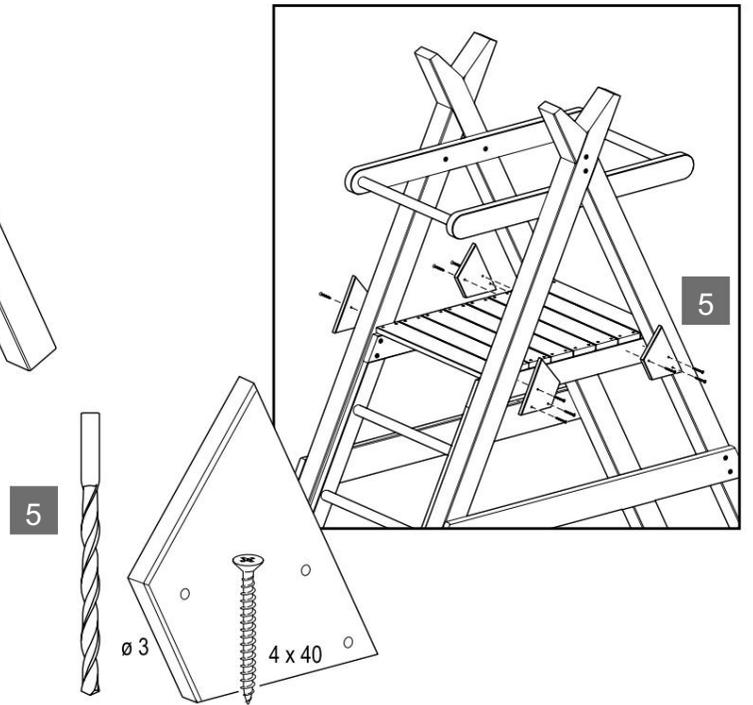
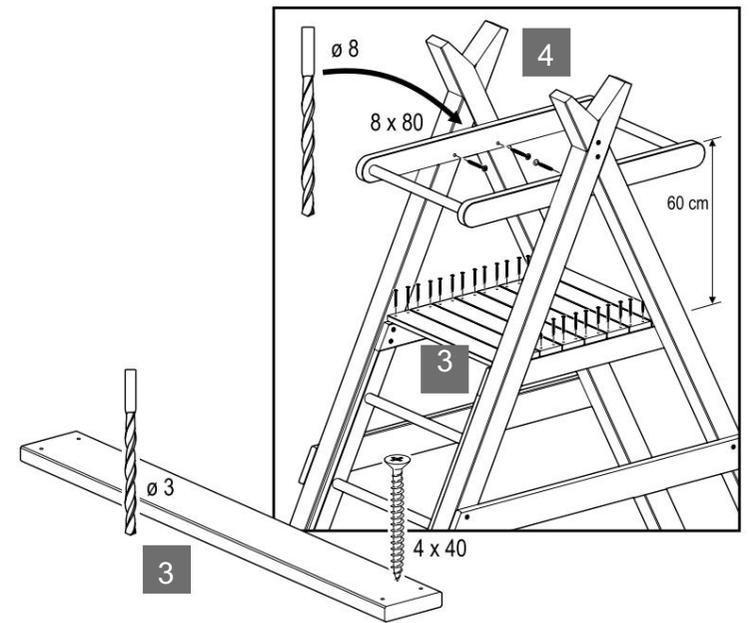
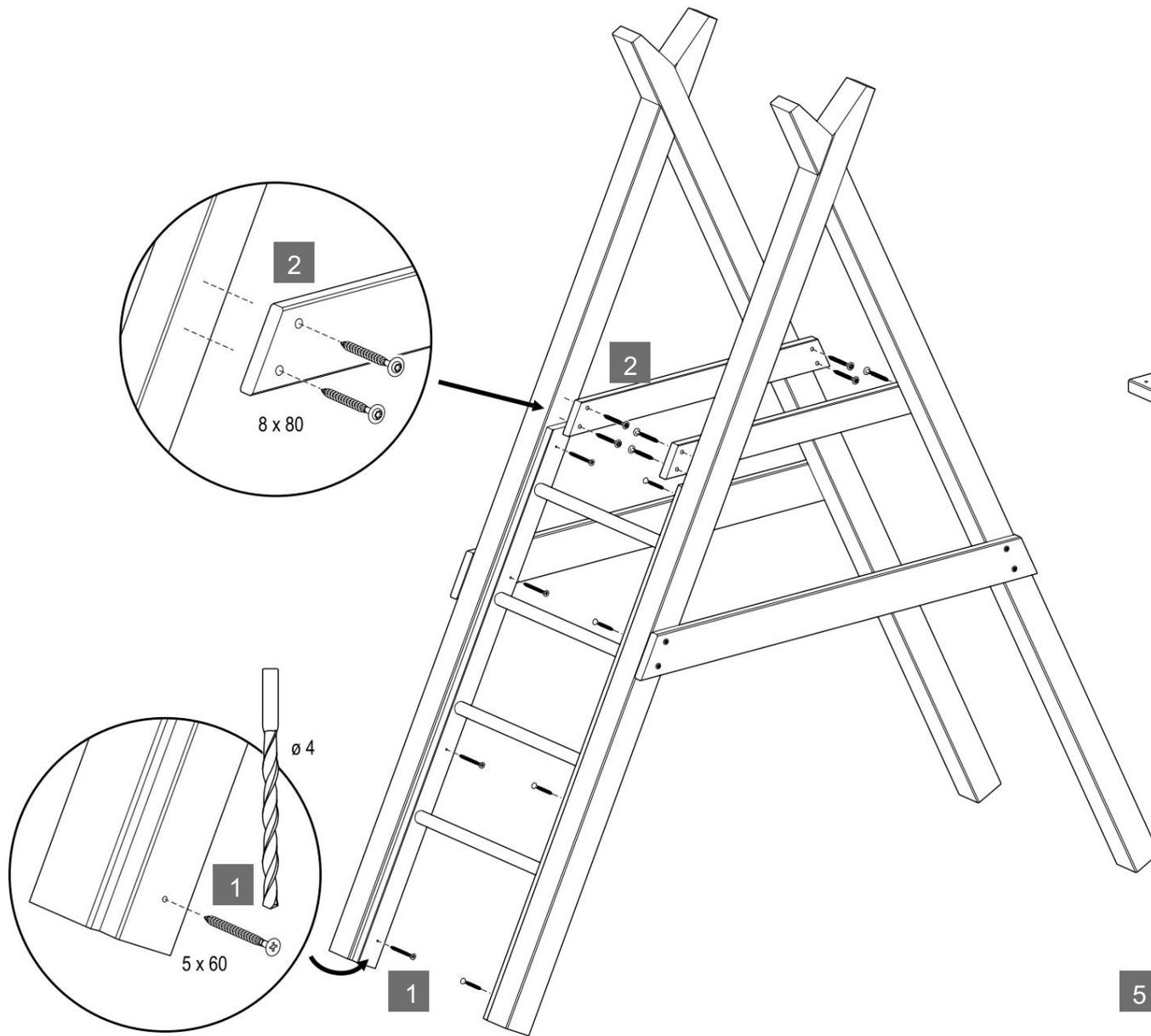


Pièces détachées

Nombre	Désignation	Dimensions
1	Échelle (prémontée)	600 x 1541 mm
1	Garde-corps (prémonté)	600 x 1050 mm
2	Poutrelle	28 x 88 x 885 mm
8	Planche de sol (striée)	21 x 94 x 600 mm
4	Coin de protection	18 x 118 x 205 mm
12	Vis de système	8 x 80 mm
8	Vis pour panneaux de particules A2	5 x 60 mm
44	Vis pour panneaux de particules A2	4 x 40 mm

Glissière, art. 1697 à acheter séparément.



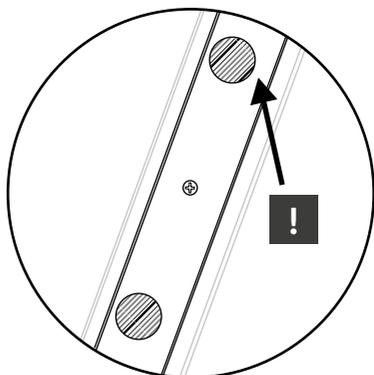


Pièces détachées, Art. 1651, Espalier

Nombre	Description	Dimensions
1	Espalier (prémonté)	1000 x 2500 mm
10	Vis pour panneaux d'aggloméré A2	5 x 60 mm

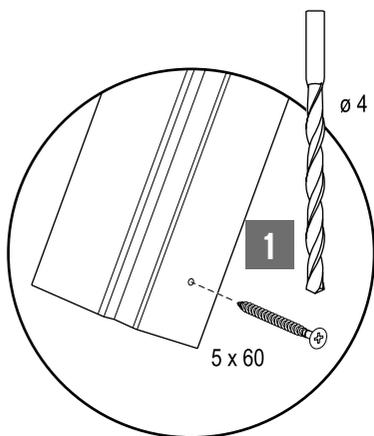
Remarque :

Les espaliers non montés peuvent se déformer en raison de leur construction. Dans ce cas, fixez les espaliers sur les éléments latéraux A à l'aide de serre-joints avant de les visser.

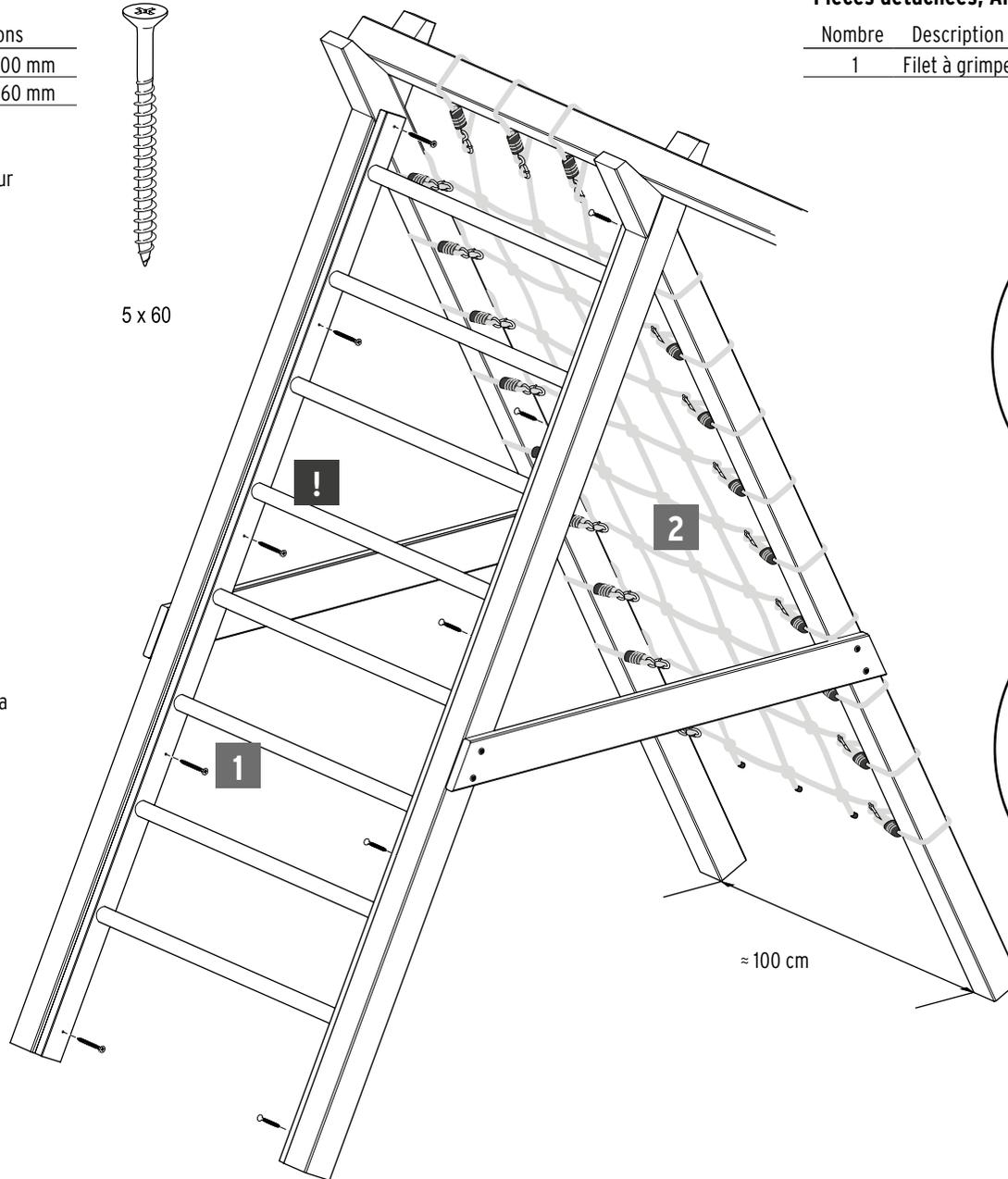


Remarque concernant la sécurité :

Les échelons sont décalés latéralement dans les limons. Veuillez installer les espaliers de manière à ce que la partie la plus solide soit à l'arrière.

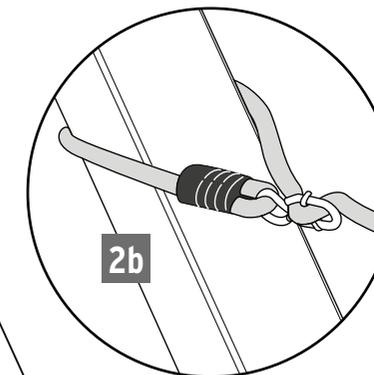
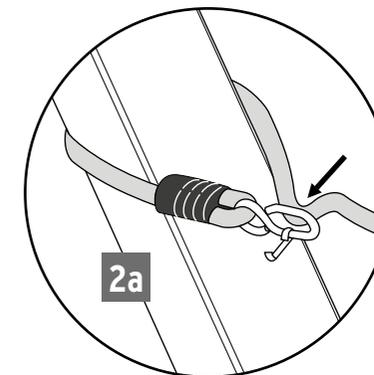


5 x 60



Pièces détachées, Art. 1683, Filet à grimper

Nombre	Description	Dimensions
1	Filet à grimper	1000 x 2500 mm



Cher client !

Les directives de l'UE exigent une meilleure protection contre les chutes grâce à un garde-corps supplémentaire en direction des parties mobiles de la balançoire.

Ce garde-corps ne fait pas partie des articles de système, mais il peut être facilement réalisé par l'utilisateur à partir des pièces détachées mentionnées ici et des accessoires à commander séparément.

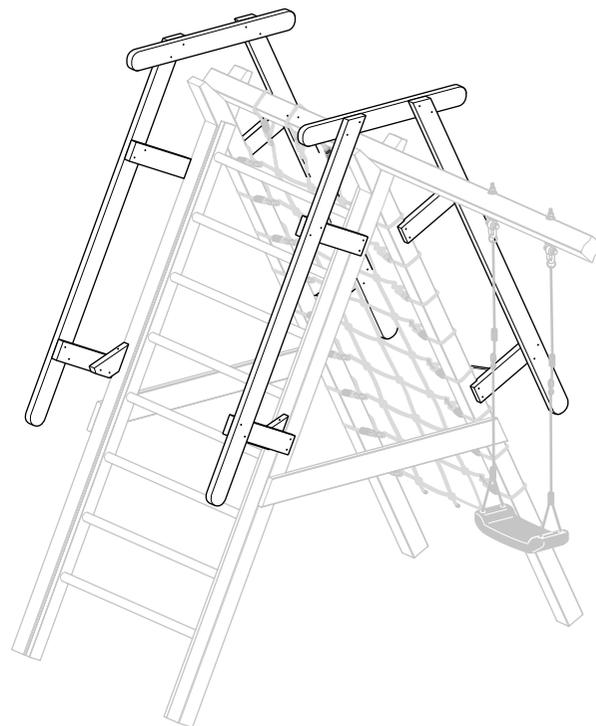
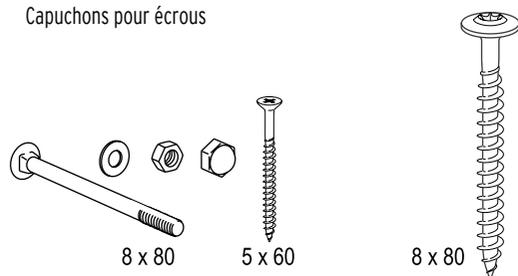
Astuce : Le garde-corps de sécurité convient également au côté opposé.

Vous avez besoin des articles système suivants par page :

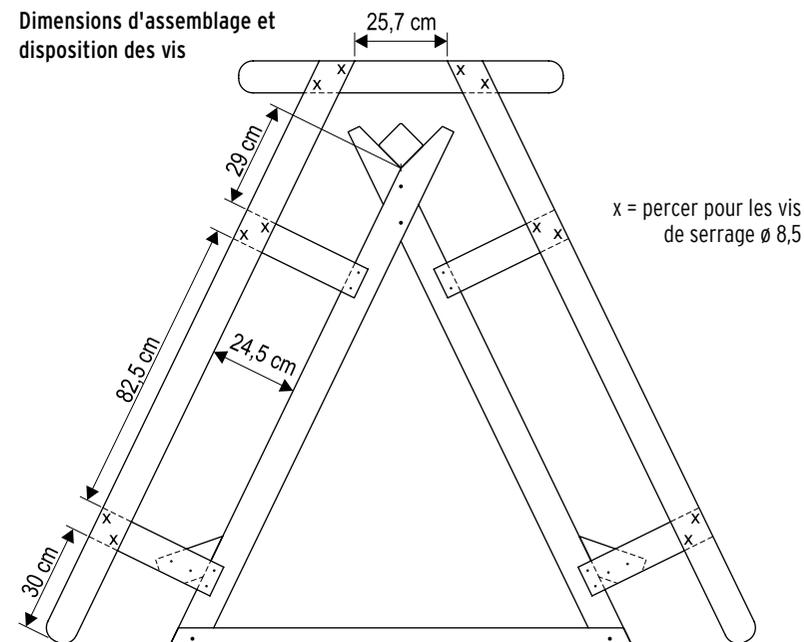
Nombre	Désignation	Dimensions
2 x	Barre de système, Art. 1703	36 x 88 x 1880 mm
3 x	Barre de système, Art. 1663	36 x 88 x 980 mm
10 x	Vis à béton, art. 1670 (jeu de 12)	8 x 80 mm

A acheter séparément, pas d'articles de système :

4 x	Vis pour panneaux d'aggloméré A2	5 x 60 mm
12 x	Vis de serrage	8 x 80 mm
12 x	Rondelles	M8
12 x	Écrous	M8
12 x	Capuchons pour écrous	



Dimensions d'assemblage et disposition des vis

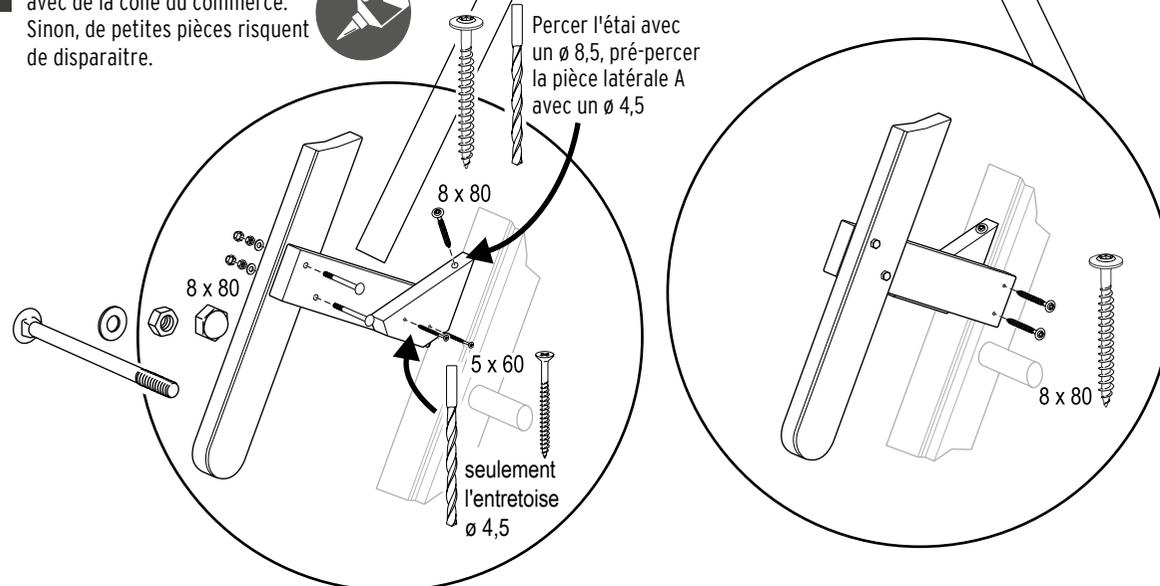


x = percer pour les vis de serrage Ø 8,5

! Fixer les capuchons en plastique avec de la colle du commerce. Sinon, de petites pièces risquent de disparaître.



Percer l'étau avec un Ø 8,5, pré-percer la pièce latérale A avec un Ø 4,5



Plan de découpe

